

SICUREZZA SUL LAVORO

SAFETY AT WORK



SICUREZZA SUL LAVORO

SAFETY AT WORK

Tutti gli articoli sono stati progettati per una durata illimitata nel tempo, seguendo scrupolosamente le normative italiane e internazionali in vigore con una particolare attenzione alla funzionalità e alla scelta dei materiali.

All the articles have been designed for an unlimited duration in the time, following the Italian and international regulations in force with particular attention to functionality and at the choice of materials.



R 290 30



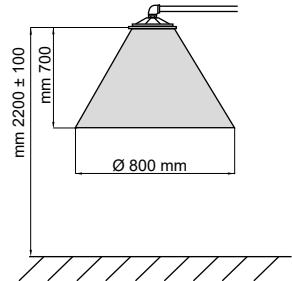
R 290 31

Normative in materia di tutela della salute e sicurezza sul lavoro

REGULATIONS CONCERNING THE PROTECTION OF HEALTH AND SAFETY AT WORK

UNI EN 15154
ANSI Z358.1
DIN 12899-3

- Per garantire ai lavoratori le migliori condizioni di sicurezza all'interno dell'area di lavoro le norme prevedono che vi siano installate apparecchiature collegate in modo permanente alla rete idrica che permettono un lavaggio rapido del corpo e degli occhi, l'erogazione deve essere mantenuta per un minimo di 15 minuti lasciando libere le mani.



- Le norme prevedono espressamente che quando i lavoratori stanno manipolando acidi, caustici o altri materiali particolarmente nocivi, gli apparecchi di emergenza devono essere posti nelle immediate vicinanze del pericolo.
- La normativa italiana prevede che il fungo doccia deve avere una capacità di erogazione di almeno 100 litri/minuto che corrispondono alla classe 3 prevista dallo standard tedesco. ANSI Z358.1 prescrive che a mm. 1500 dal suolo il diametro del cono di acqua deve essere di almeno mm. 500
- Le fontanelle lavaocchi devono avere una portata di liquido di lavaggio aerato non minore di 6 litri/minuto
- La rete di alimentazione deve assicurare una pressione di esercizio da 2 a 5 bar e le zone in cui sono installati gli apparecchi di emergenza devono essere opportunamente illuminate.
- La temperatura dell'acqua al fine di consentire un impiego agevole deve essere compresa da 20°C a 35°C. A questo scopo deve essere previsto un idoneo impianto di riscaldamento dell'acqua.
- Gli apparecchi di emergenza ove non presidiati devono essere dotati di sistemi di allarme che consentono di determinare quando le unità di emergenza vengono attivate.
- **È molto importante controllare periodicamente il funzionamento delle docce e dei lavaocchi anche per evitare la proliferazione di batteri nell'acqua ferma da molto tempo.**
- Il calcare dell'acqua causa incrostazioni che compromettono il corretto funzionamento degli apparecchi d'emergenza. È consigliato installare filtri adeguati sulla tubazione principale di alimentazione.

■ *To guarantee workers the best security conditions inside the work area the rules provide for the installation of equipment permanently connected to the water supply network that allow a quick washing of the body and the eyes, the water supply must be maintained for a minimum of 15 minutes leaving both hands free.*

- *The rules expressly provide that when workers are handling acids, caustics or other particularly harmful materials, emergency devices must be placed in the immediate vicinity of the danger.*
- *The Italian legislation requires that the shower head must have a water supply capacity of at least 100 liters/minute corresponding to class 3 required by German standards.*

ANSI Z358.1 prescribes that to mm. 1500 from the ground the diameter of the water cone must be at least mm.500

- *The eyewash fountains must have a liquid flow rate of aerated washing not less than 6 liters minute.*
- *The water supply network must ensure an operating pressure of from 2 to 5 bar and the areas in which the emergency luminaires are installed must be properly illuminated.*
- *The water temperature in order to allow an easy use must be between 20°C and 35°C. For this purpose a suitable water heating system must be provided.*
- *The unattended emergency equipment must be equipped with alarm systems that allow you to determine when emergency units are activated.*
- ***It is very important to check periodically the operation of the showers and eyewash also to avoid the proliferation of bacteria in the water.***
- *The limestone of the water causes encrustations that compromise the correct functioning of the emergency devices. It is recommended to install suitable filters on the main supply pipe.*

R290 00



R290 00/2



R290 00/3



R290 00/5



- **R290 00** - Fungo doccia Ø 90 in ottone fuso lucidato e cromato - attacco filettato Ø 1". La profondità dei fori Ø 8 e la speciale geometria di questi garantiscono un getto d'acqua non forte ma molto coprente di 110 litri/minuto a 2 bar. Si svuota automaticamente subito dopo l'uso ed è facilmente ispezionabile.

Shower head Ø 90 made in polished and chromed fused brass - threaded connection Ø 1". The depth of the holes Ø 8 and the special geometry of these guarantees a jet of water not strong but very covering of 110 liters/minute at 2 bar. It empties automatically immediately after use and it is easy to inspect.

- **R290 00/2 - R290 00/3** - Fungo doccia Ø 240 in ABS verde o giallo con griglia in acciaio inox AISI 304 spessore 1,5 mm. - facilmente ispezionabile - attacco filettato Ø 1" in ottone cromato - portata a 2 bar 100 litri/minuto.

Shower head Ø 240 in ABS green or yellow with grid in stainless steel AISI 304 thickness 1,5 mm. - easy to inspect - threaded connection Ø 1" in chromed brass - flow rate at 2 bar 100 liters/minute.

- **R290 00/5** - Fungo doccia Ø 230 interamente in acciaio inox AISI 304 - facilmente ispezionabile - attacco filettato Ø 1" in ottone cromato - portata a 2 bar 100 litri/minuto.

Shower head Ø 230 entirely in stainless steel AISI 304 - easy to inspect - threaded connection Ø 1" in chromed brass - flow rate at 2 bar 100 liters/minute.

VASCHETTA LAVAOCCHI EYE WASH BOWL



A3201



A3200



A3202

A3200-A3201 - Vaschetta lavaocchi Ø 300 mm. in ABS verde o giallo con rinforzi in acciaio inox AISI 304 e con supporti in ottone cromato per gli aeratori. Un riduttore automatico di portata garantisce una erogazione costante di 12 litri/minuto indipendentemente dalla pressione di esercizio da 1 a 8 bar.

Eyewash bowl Ø 300 mm. in green or yellow ABS with reinforcements in AISI 304 stainless steel and with chrome-plated brass brackets for the aerators. An automatic flow reducer guarantees a constant water supply of 12 liters/minute independently of the working pressure from 1 to 8 bar.

A3202 - Vaschetta lavaocchi Ø 300 in acciaio inox AISI 304. I due tubetti di supporto per i getti aerati sono in ottone cromato particolarmente robusti - riduttore automatico di portata che garantisce una erogazione costante di 12 litri/minuto.

Eyewash bowl Ø 300 in stainless steel AISI 304. The two support pipes for the aerated jets are made in chromed brass particularly robust - automatic flow reducer that guarantees constant water supply of 12 litres/minute.

DOCCETTA
LAVAOCCHI
EYEWASH
SPRAY HEAD



R290 14/4
Lavaocchi/lavaviso
Eye/face wash



R290 14/6
Lavaocchi
Eyewash



R290 14/7
Lavaocchi
Eyewash

DOCCETTA LAVAOCCHI DOPPIA DOUBLE EYEWASH SPRAY HEAD



- Il corpo e la leva delle docce lavaocchi/lavaviso sono interamente in ottone fuso lucidato e cromato con una impugnatura ergonomica in tecnopoliomer di colore verde o giallo e con protezione parapolvere.
L'apertura del getto aerato è particolarmente dolce e progressiva con un dispositivo che permette di ottenere una erogazione continua di 12 litri/minuto per i lavaocchi e 16 litri/minuto per i lavaocchi/lavaviso.

The body and the lever of the eye/face wash showers are completely made in polished and chromed fused brass with an ergonomic technopolymer handle in green or yellow colour, with dust protection. The opening of the aerated jet is particularly easy and progressive with a device which allows to obtain a continuous water supply of 12 liters/minute for eyewash and 16 liters/minute for eye/face wash.



dal 1980

MADE IN ITALY

Segnale di allarme luminoso con sirena

Bright alarm signal with siren

■ Grado di protezione IP65
IP65 protection degree



Fungo doccia in acciaio inox AISI 304

Shower head in stainless steel AISI 304

R290 03/4

COLONNA DOCCIA D'EMERGENZA *EMERGENCY SHOWER COLUMN*

RE 102 290

SEGNALE DI
ALLARME
LUMINOSO/ACUSTICO
LUMINOUS/ACOUSTIC ALARM SIGNAL

**COLONNE DOCCIA
D'EMERGENZA
CON APERTURA
MANUALE
E LAVAOCCHI
CON APERTURA
A PEDANA
E A SPINTA**
*EMERGENCY SHOWER
AND EYES-WASHING
WITH FOOTBOARD
AND MANUALLY OPENING*

Fungo doccia in ottone fuso cromato
Shower head in fused chromed brass



Lavaocchi in ABS con rinforzi in acciaio inox
e con supporti in ottone cromato per gli aeratori
*Eyewash in ABS with stainless steel reinforcement
and chrome brass bracket for the aerators*

Fungo doccia in ABS
con griglia in acciaio inox

*Shower head in ABS
with stainless steel grid*

R290 01/2





DOCCIA D'EMERGENZA A PAVIMENTO FUNGO DOCCIA IN OTTONE

*EMERGENCY SHOWER
ON THE FLOOR
BRASS SHOWER MUSHROOM*

R290 03

Trasmettitore autonomo di allarme
grado di protezione IP65

*Autonomous alarm transmitter
IP65 protection degree*



Ricevitore wireless luminoso/sonoro
Luminous/acoustic wireless receiver

Può essere installato fino a circa 100 metri
dal trasmettitore

*It can be installed up to about 100 meters
from the transmitter*

R290 21/2
**DOCCIA
D'EMERGENZA
E LAVAOCCHI IN ABS**
*EMERGENCY SHOWER
AND EYEWASH IN ABS*

RE 103 290
**TRASMETTITORE
E RICEVITORE
WIRELESS DI ALLARME**
*WIRELESS ALARM TRANSMITTER
AND RECEIVER*

DOCCIA D'EMERGENZA CON APERTURA MANUALE E LAVAOCCHI CON COMANDO A SPINTA E A PEDALE

EMERGENCY SHOWER WITH
MANUAL OPENING
AND EYEWASH WITH PUSH
AND PEDAL CONTROL



Fungo doccia in ABS con supporto in ottone e griglia in acciaio inox AISI 304
*ABS shower head with brass support
and AISI 304 stainless steel grid*



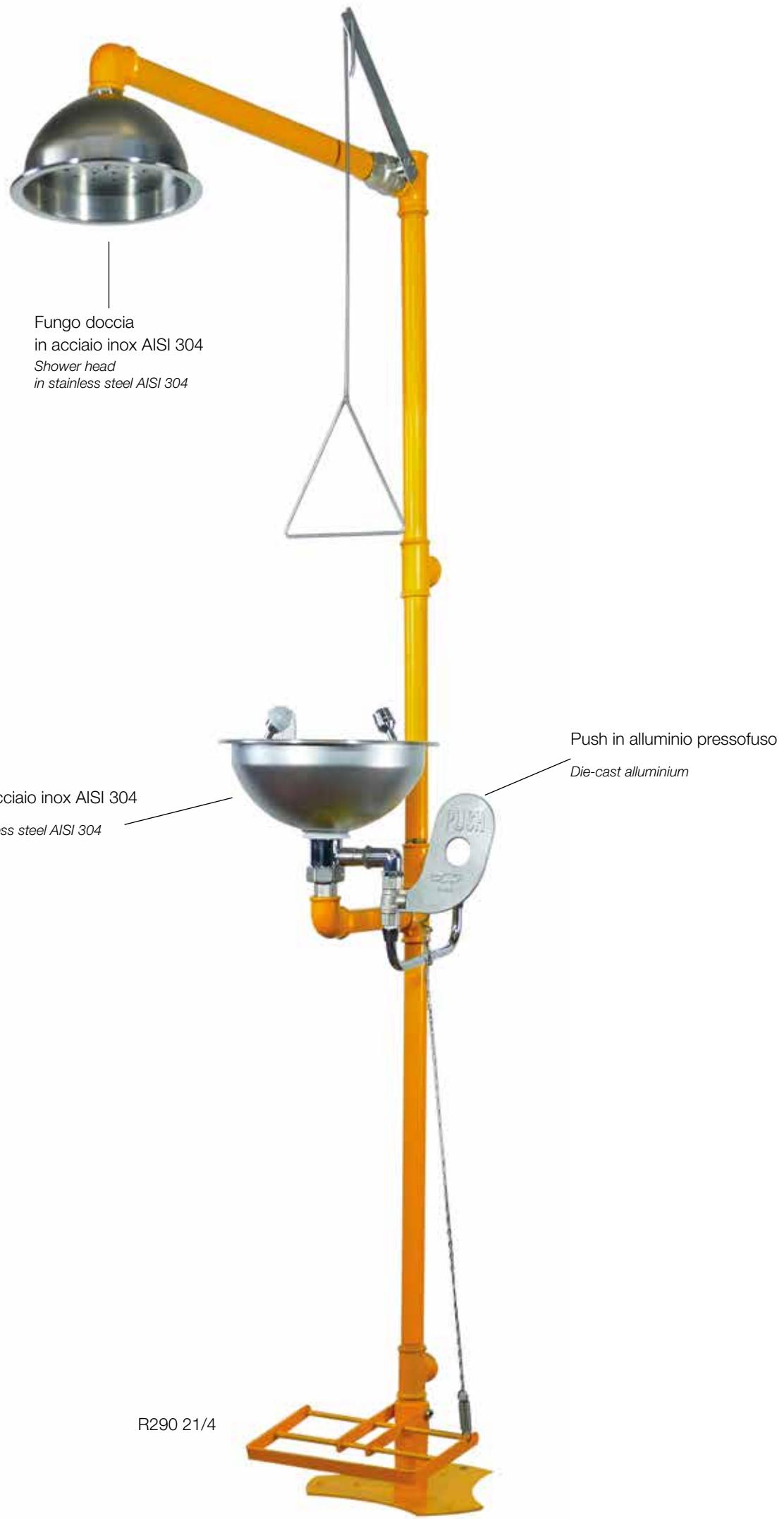
Doccetta lavaviso/lavaocchi con flessibile inox rivestito con attacco girevole antiattorcigliamento

Eye/face wash spray head stainless steel coated hose with swivel connection anti-twisting

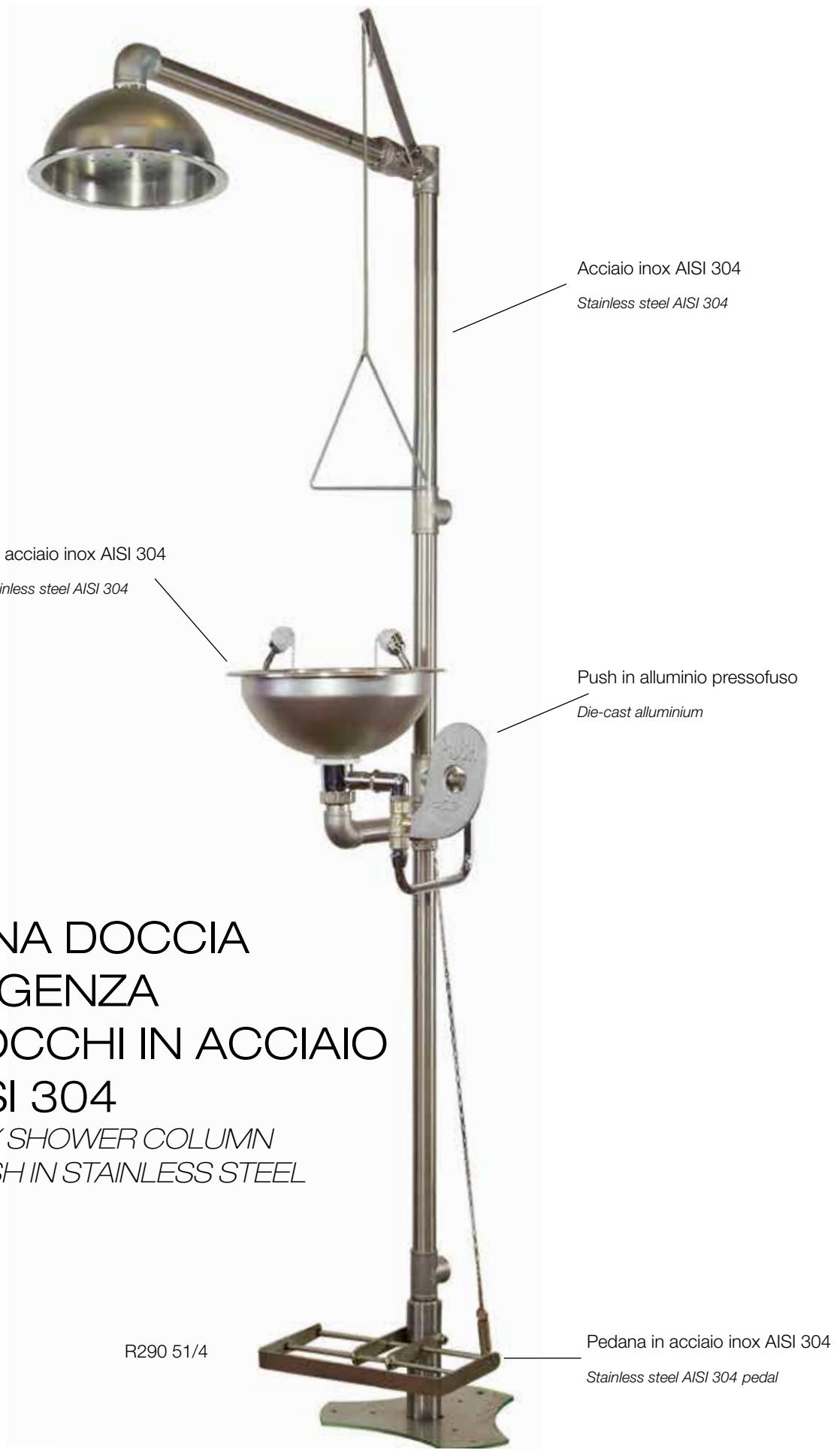
R290 21/14

Doccia d'emergenza con apertura manuale, lavaocchi con comando a spinta e a pedale e doccetta lavaviso

Emergency shower with manual opening and eyewash with push and pedal control and face wash spray







COLONNA DOCCIA D'EMERGENZA E LAVAOCCHI IN ACCIAIO INOX AISI 304

EMERGENCY SHOWER COLUMN
AND EYEWASH IN STAINLESS STEEL
AISI 304

Trasmettitore autonomo di allarme
grado di protezione IP65
*Autonomous alarm transmitter
IP65 protection degree*



Ricevitore wireless luminoso/sonoro
Luminous/acoustic wireless receiver

R290 53/4

COLONNA DOCCIA D'EMERGENZA IN ACCIAIO INOX AISI 304

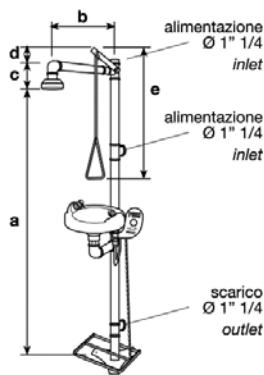
EMERGENCY SHOWER COLUMN
IN STAINLESS STEEL AISI 304

RE 103 290

TRASMETTORE E RICEVITORE WIRELESS DI ALLARME *WIRELESS ALARM TRANSMITTER AND RECEIVER*

DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1"1/4

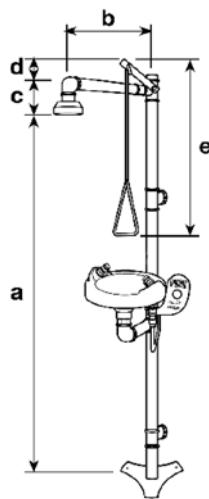
EMERGENCY SHOWER Ø 1"1/4



CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE	
R290 01	2200	630	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore verde con apertura manuale e lavaocchi con 2 comandi di apertura (a pedana e a spinta)</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS VERDE - supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column, green colour, with manual opening, eyewash with 2 opening controls (footboard / manual push)</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p> <p>■ eyewash bowl ABS GREEN - aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>	
R290 01/2	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS VERDE</p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl ABS GREEN</p>	
R290 01/3	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>	
R290 01/4	2150	630	155	160	790	<p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304</p>	

DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1"1/4

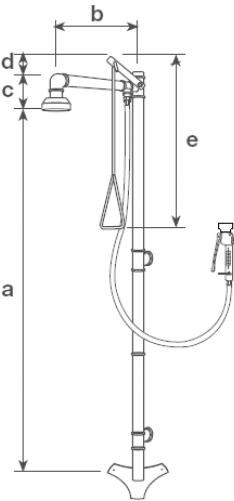
EMERGENCY SHOWER Ø 1"1/4



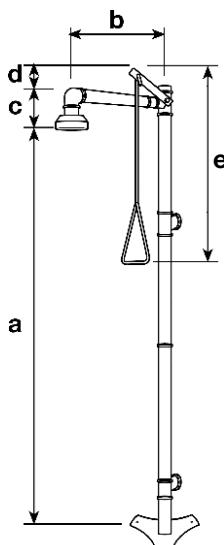
CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 02	2200	630	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore verde con apertura manuale e lavaocchi con apertura a spinta</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS VERDE - supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column, green colour, with manual opening, eyewash with manual push opening control</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p> <p>■ eyewash bowl ABS GREEN - aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 02/2	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS VERDE</p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl ABS GREEN</p>
R290 02/3	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 02/4	2150	630	155	160	790	<p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304</p>

DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1"1/4 - Ø 1/2"

EMERGENCY SHOWER Ø 1"1/4 - Ø 1/2"



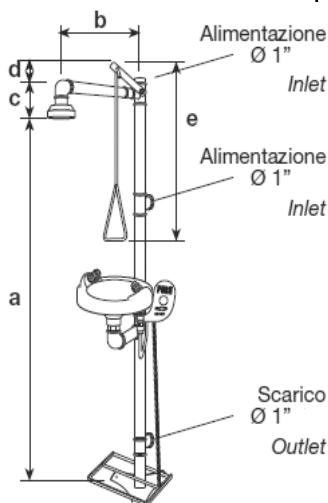
CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 05	2200	715	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore verde con apertura manuale completa di doccetta lavaocchi/lavaviso con impugnatura verde e testa doccia grigio - portata 16 litri/min. - flessibile inox rivestito mm.1500 con attacco girevole anti-attorcigliamento</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column green - with manual opening, complete with eye/face wash spray head with green handle and gray shower head - flow rate 16 l/min. - stainless steel coated hose mm.1500 with swivel connection anti-twisting</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, flow rate 2 bar 110 l/min</p>
R290 05/2	2210	715	100	160	790	<p>Come articolo precedente</p> <p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min. e doccetta lavaocchi/lavaviso</p> <p><i>As previous model</i></p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate at 2 bar 100 l/min. and eye/face wash spray head</p>
R290 05/4	2150	715	155	160	790	<p>Come articolo precedente</p> <p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min. e doccetta lavaocchi/lavaviso</p> <p><i>As previous model</i></p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate at 2 bar 100 l/min. eye/face wash spray head</p>



R290 03	2200	630	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore verde con apertura manuale</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column – green colour - with manual opening</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p>
R290 03/2	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS VERDE con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head ABS GREEN with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p>
R290 03/4	2150	630	155	160	790	<p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p>

DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1"

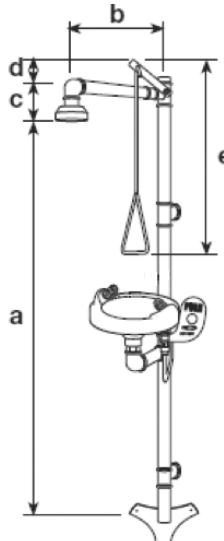
EMERGENCY SHOWER Ø 1"



CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 21	2200	630	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore giallo con apertura manuale e lavaocchi con 2 comandi di apertura (a pedana e a spinta)</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS GIALLO - supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column - yellow colour - with manual opening, eyewash with 2 opening controls (footboard / manual push)</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p> <p>■ eyewash bowl ABS YELLOW - aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 21/2	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS GIALLO</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl ABS YELLOW</p>
R290 21/14	2210	715	100	160	790	<p>Come modello precedente - colonna doccia d'emergenza completa di flessibile inox rivestito mm.1500 antiattorcigliamento - doccetta lavaocchi/lavaviso - portata 16 litri/min. - impugnatura colore giallo, testa doccia grigio</p> <p><i>As a previous model - emergency shower column complete with stainless steel coated hose mm.1500 anti-twisting - eye/face wash spray head - flow rate 16 l/min. - yellow handle, gray shower head</i></p>
R290 21/3	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 21/4	2150	630	155	160	790	<p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304</p>

DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1"

EMERGENCY SHOWER Ø 1"

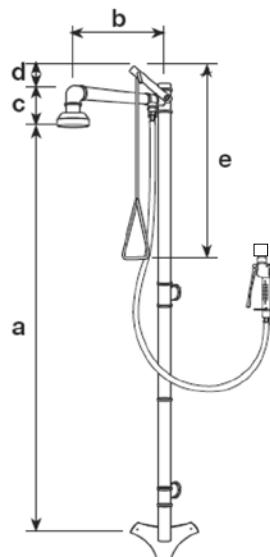


CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 22	2200	630	85	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza di colore giallo con apertura manuale e lavaocchi con apertura a spinta</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS GIALLO - supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p><i>Emergency shower column - yellow colour - with manual opening, eyewash with manual push opening control</i></p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p> <p>■ eyewash bowl ABS YELLOW - aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 22/2	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS GIALLO</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl ABS YELLOW</p>
R290 22/3	2210	630	100	160	790	<p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con supporti aeratori in ottone cromato e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with aerator supports in chrome-plated brass and automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 22/4	2150	630	155	160	790	<p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304</p>

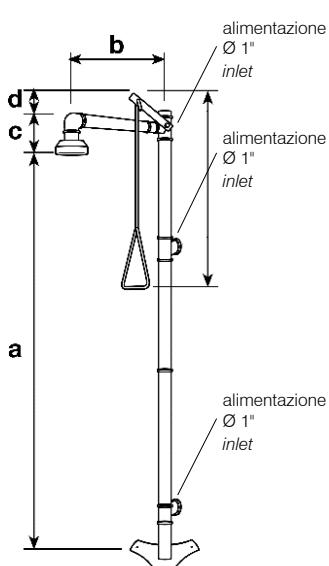


DOCCIA D'EMERGENZA Ø 1" - Ø 1/2"

EMERGENCY SHOWER Ø 1" - Ø 1/2"



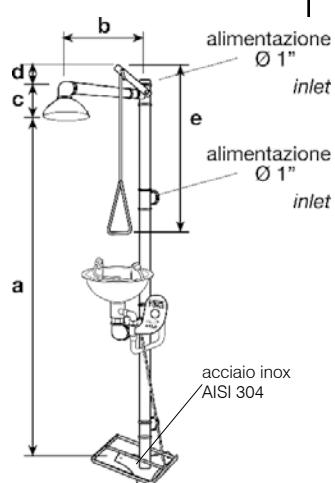
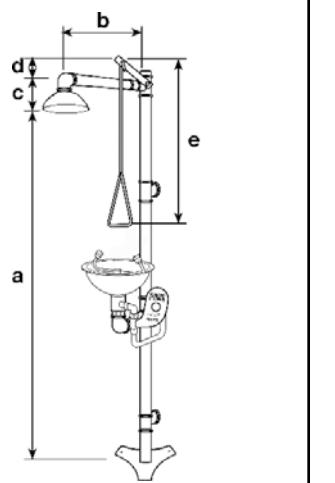
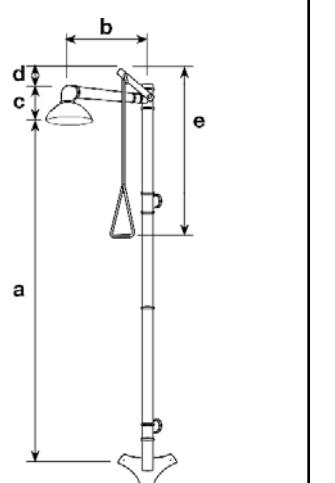
CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE	
R290 25	2185	715	85	160	790	Colonna doccia d'emergenza di colore giallo con apertura manuale completa di doccetta lavaocchi/lavaviso con impugnatura colore giallo e testa doccia grigio - portata 16 litri/min. - flessibile inox rivestito mm.1500 con attacco girevole anti-attorcigliamento ■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO, portata a 2 bar 110 litri/min. Emergency shower column yellow - with manual opening, complete with eye/face wash spray head with yellow handle and gray shower head - flow rate 16 l/min. - stainless steel coated hose mm.1500 with swivel connection anti-twisting ■ shower head CHROME FUSED BRASS, flow rate 2 bar 110 l/min	
R290 25/2	2195	715	100	160	790	Come articolo precedente ■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min. As previous model ■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate at 2 bar 100 l/min.	
R290 25/4	2135	715	155	160	790	Come articolo precedente ■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min. As previous model ■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate at 2 bar 100 l/min.	



R290 23	2185	630	85	160	790	Colonna doccia d'emergenza di colore giallo con apertura manuale ■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min. Emergency shower column - yellow colour - with manual opening ■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/m	
R290 23/2	2195	630	100	160	790	■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304 ■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304	
R290 23/4	2135	630	155	160	790	■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304 ■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304	

DOCCIA D'EMERGENZA IN ACCIAIO INOX Ø 1"

EMERGENCY SHOWER IN STAINLESS STEEL Ø 1"

CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 51/4	2150	630	155	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza in ACCIAIO INOX AISI 304 con apertura manuale e lavaocchi con 2 comandi di apertura (a pedana e a spinta)</p> <p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304 ■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>Emergency shower column in STAINLESS STEEL AISI 304 with manual opening, eyewash with 2 opening controls (footboard / manual push) ■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304 ■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with automatic flow reducer 12 l/min.</p> 
R290 52/4	2150	630	155	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza in ACCIAIO INOX AISI 304 con apertura manuale e lavaocchi con apertura a spinta</p> <p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304 ■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304 con riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>Emergency shower column in STAINLESS STEEL AISI 304 with manual opening, eyewash with manual push opening ■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304 ■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304 with automatic flow reducer 12 l/min.</p> 
R290 53/4	2135	630	155	160	790	<p>Colonna doccia d'emergenza in ACCIAIO INOX AISI 304 con apertura manuale</p> <p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>Emergency shower column in STAINLESS STEEL AISI 304 with manual opening ■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> 



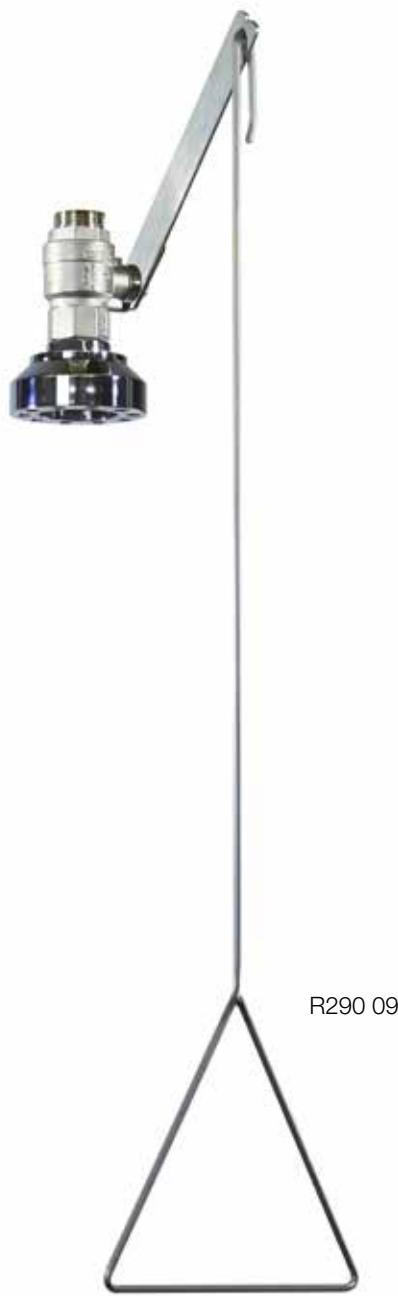
**COLONNA DOCCIA
E LAVAOCCHI
PER IL MONTAGGIO
A PARETE**
*SHOWER COLUMN AND EYE-
WASH FOR WALL MOUNTING*

R290 22/5



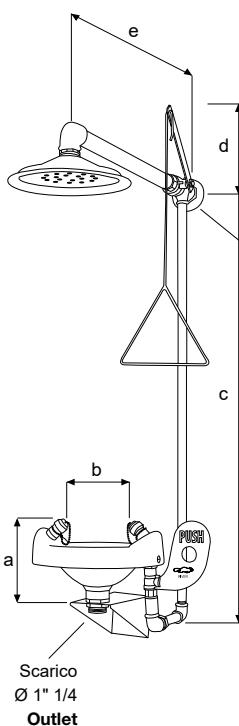
DOCCIA SHOWER

A parete
Wall mounted

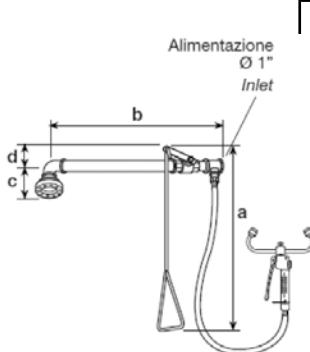


DOCCIA D'EMERGENZA A PARETE Ø 1"

EMERGENCY SHOWER WALL MOUNTED Ø 1"



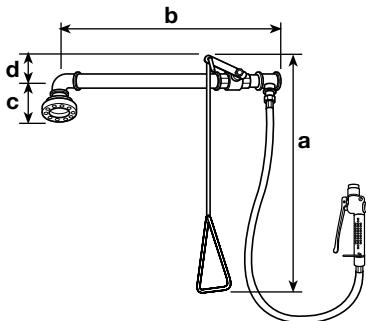
CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	mm e	NOTE
R290 22/5	185	180	1250	160	835	<p>Colonna doccia d'emergenza montaggio a parete di colore giallo con apertura manuale e lavaocchi con apertura a spinta.</p> <p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ABS GIALLO e riduttore automatico di portata 12 litri/min.</p> <p>Wall mounted emergency shower column - yellow colour - with manual opening, eyewash with manual push opening control</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl ABS YELLOW, automatic flow reducer 12 l/min.</p>
R290 22/6	230	180	1360	160	835	<p>Colonna doccia d'emergenza montaggio a parete di colore giallo con apertura manuale e lavaocchi con apertura a spinta.</p> <p>■ fungo doccia ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ vaschetta lavaocchi ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>Wall mounted emergency shower column - yellow colour - with manual opening, eyewash with manual push opening control</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ eyewash bowl STAINLESS STEEL AISI 304</p>
R290 22/7	230	180	1360	160	835	<p>Come articolo precedente con la Colonna doccia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>As previous article with the AISI 304 STAINLESS STEEL shower column</p>



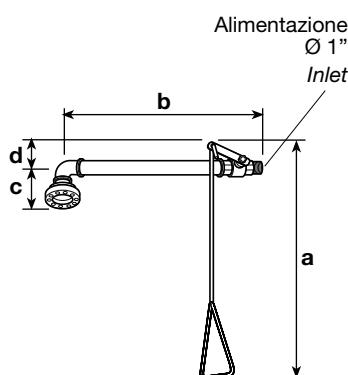
R290 26	790	715	85	160		<p>Doccia d'emergenza a parete di colore giallo con apertura manuale completa di flessibile inox rivestito mm.1500 con attacco girevole antiattorcigliamento</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ doccetta lavaocchi doppia in ottone fuso cromato ad apertura rapida - impugnatura gialla - portata 12 litri/min.</p> <p>Wall mounted emergency shower - yellow colour - with manual opening, complete with stainless steel coated hose mm.1500 with swivel connection anti-twisting</p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p> <p>■ double eyewash spray head in chrome fused brass, rapid opening, yellow handle, flow rate 12 l/min.</p>
R290 26/2	790	715	100	160		<p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304</p> <p>■ doccetta lavaocchi doppia in ottone fuso cromato ad apertura rapida - impugnatura gialla - portata 12 litri/min.</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ double eyewash spray head in chrome fused brass, rapid opening, yellow handle, flow rate 12 l/min.</p>

DOCCIA D'EMERGENZA ATTACCO A PARETE Ø 1"

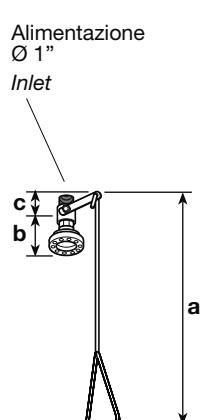
EMERGENCY SHOWER WALL MOUNTED Ø 1"



CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	NOTE
R290 27	790	715	85	160	<p>Doccia d'emergenza a parete di colore giallo con apertura manuale completa di flessibile inox rivestito mm.1500 con attacco girevole antiattorcigliamento</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>■ doccetta lavaocchi/lavaviso in ottone fuso cromato ad apertura rapida - impugnatura colore giallo - testa doccia grigio - portata 16 litri/min.</p> <p>Wall mounted emergency shower - yellow colour - with manual opening, complete with stainless steel coated hose mm.1500 with swivel connection anti-twisting</p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min.</p> <p>■ eye/face wash spray head in chrome fused brass, rapid opening, yellow handle, gray shower head, flow rate 16 l/min.</p>
R290 27/2	790	715	100	160	<p>Come articolo precedente</p> <p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min. e doccetta lavaocchi/lavaviso</p> <p>As previous model</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate at 2 bar 100 l/min. and eye/face wash spray head</p>



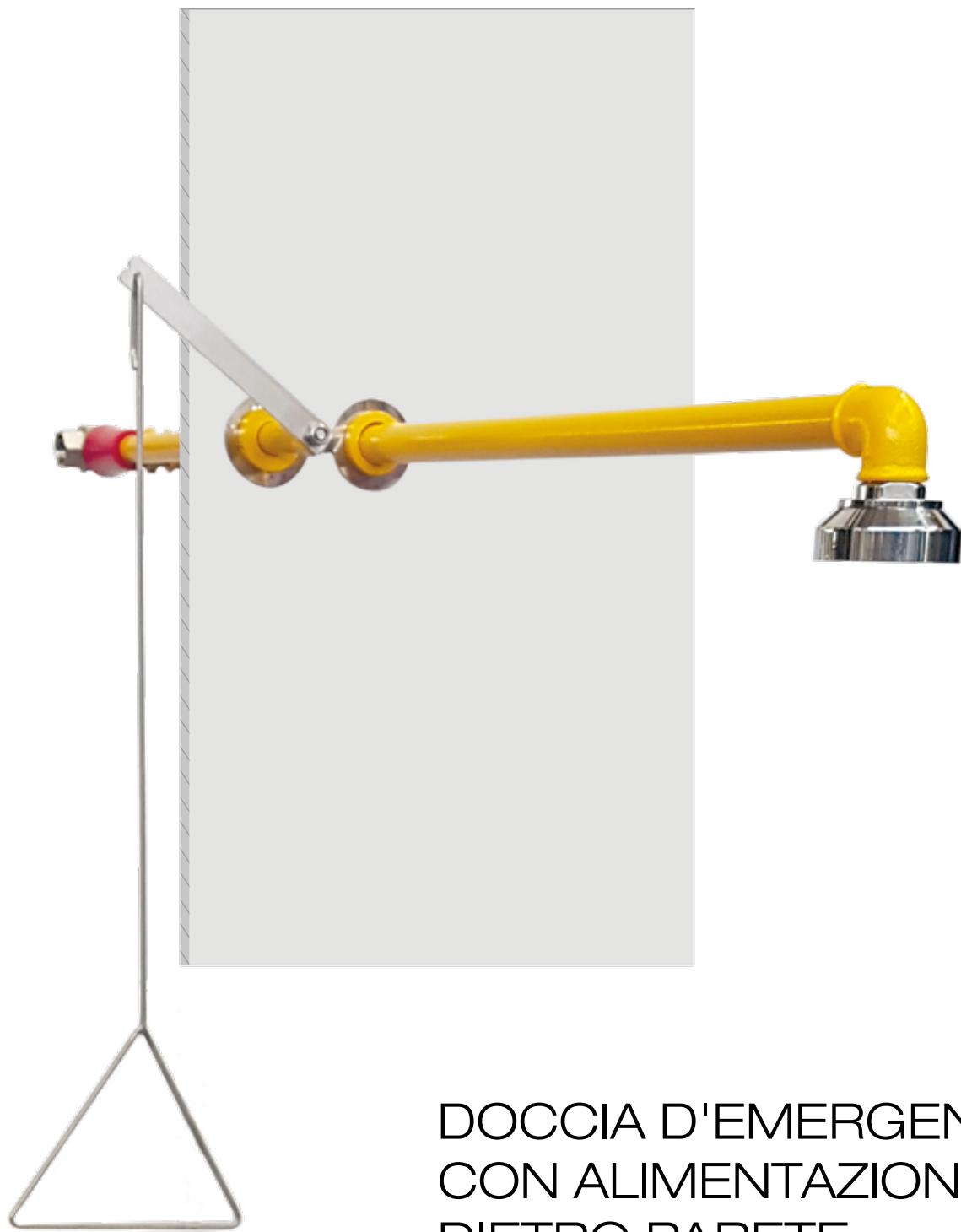
R290 28	790	580	85	160	<p>Doccia d'emergenza a parete di colore giallo con apertura manuale</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>Wall mounted emergency shower - yellow colour - with manual opening</p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min.</p>
R290 28/2	790	580	100	160	<p>Come articolo precedente</p> <p>■ fungo doccia ABS GIALLO con griglia in ACCIAIO INOX AISI 304, portata a 2 bar 100 litri/min.</p> <p>As previous model</p> <p>■ shower head ABS YELLOW with grid in STAINLESS STEEL AISI 304, flow rate 2 bar 100 l/min.</p>
R290 28/4	790	580	155	160	<p>Doccia d'emergenza a parete con apertura manuale, portata a 2 bar 100 litri/min.</p> <p>■ fungo doccia ACCIAO INOX AISI 304</p> <p>■ braccio doccia ACCIAO INOX AISI 304</p> <p>Wall mounted emergency shower with manual opening, flow rate 2 bar 100 l/min.</p> <p>■ shower head STAINLESS STEEL AISI 304</p> <p>■ shower arm in STAINLESS STEEL AISI 304</p>



R290 09	780	145	90		<p>Doccia d'emergenza a soffitto con apertura manuale</p> <p>■ fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>Ceiling mounted emergency shower with manual opening</p> <p>■ shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min.</p>
---------	-----	-----	----	--	--

ANTIGELO - ANTICALORE

ANTIFREEZE - ANTI HEAT



R290 28/5X

DOCCIA D'EMERGENZA CON ALIMENTAZIONE DIETRO PARETE

EMERGENCY SHOWER
WITH WATER SUPPLY
BEHIND WALL

Valvola per lo svuotamento automatico dei tubi

Valve for automatic emptying of the pipes

**COLONNA DOCCIA
A PAVIMENTO**
*FLOOR - MOUNTED SHOW-
ER COLUMN*



**ANTIGELO
ANTICALORE**
*ANTIFREEZE
ANTI HEAT*

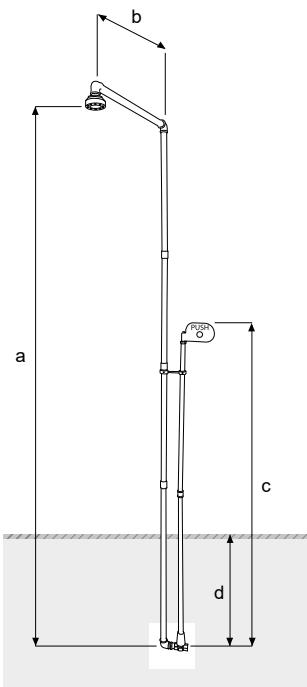
Installazione a una profondità di 1 metro dal suolo

Installation at a depth of 1 meter from the ground

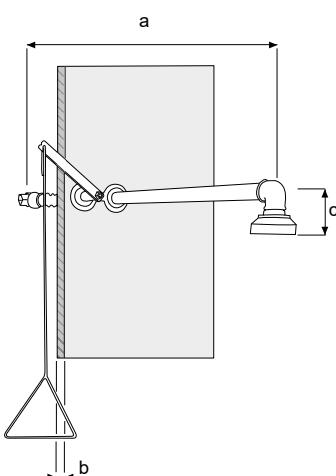
Valvola per lo svuotamento
automatico dei tubi
*Valve for automatic emptying
of the pipes*

DOCCIA D'EMERGENZA ANTIGELO - ANTICALORE

EMERGENCY SHOWER ANTIFREEZE - ANTI HEAT



CODICE	mm a	mm b	mm c	mm d	NOTE
R290 03/5X	3230	630	2105	1000	<p>antigelo - anticalore Doccia d'emergenza a pavimento di colore giallo con apertura manuale. Per l'alimentazione è necessario prevedere per il drenaggio un pozzetto con il fondo in ghiaia ad una profondità di circa 1 metro dal suolo. Una speciale valvola Ø 1" permette alle tubazioni di vuotarsi completamente dopo l'utilizzo per evitare la formazione di ghiaccio o il surriscaldamento dell'acqua contenuta nei tubi. fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>antifreeze - anti heat <i>Floor mounted emergency shower - yellow colour - with manual opening.</i> <i>For feeding it is necessary to provide for drainage a little well with a gravel bottom at a depth of about 1 meter from the ground. A special Ø 1" valve allows the pipes to drain completely after use to avoid ice formation or overheating of the water contained in the pipes.</i> shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p>
R290 28/5X	1070	max 300	85		<p>antigelo - anticalore Doccia d'emergenza a parete di colore giallo con apertura manuale – spessore max. della parete 300 mm. L'alimentazione è dietro parete. Una speciale valvola Ø 1" permette alle tubazioni di vuotarsi completamente dopo l'utilizzo per evitare la formazione di ghiaccio o il surriscaldamento dell'acqua contenuta nei tubi. fungo doccia OTTONE FUSO CROMATO con svuotamento automatico, portata a 2 bar 110 litri/min.</p> <p>antifreeze - anti heat <i>Wall mounted emergency shower - yellow colour - with manual opening - maximum wall thickness 300 mm.</i> <i>Feeding is behind wall. A special Ø 1" valve allows the pipes to drain completely after use to avoid ice formation or overheating of the water contained in the pipes.</i> shower head CHROME FUSED BRASS, automatic emptying, flow rate 2 bar 110 l/min</p>



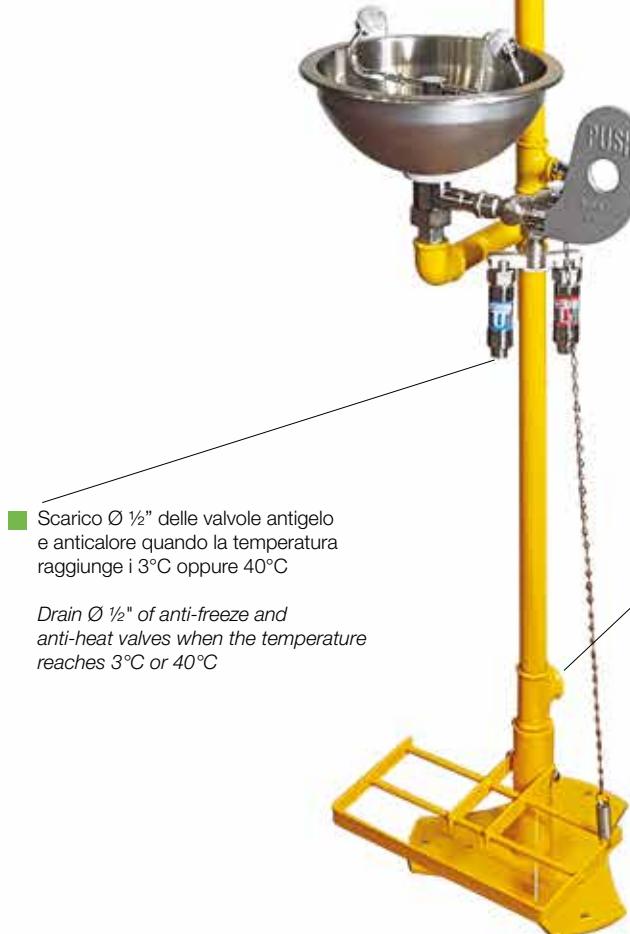
DISPOSITIVO AUTOMATICO ANTIGELO ANTICALORE

AUTOMATIC DEVICE
ANTI-FREEZE ANTI-HEAT



R290 21/4
Doccia d'emergenza con lavaocchi
Emergency shower with eyewash

R290 060
Dispositivo antigelo e anticalore
Anti-freeze and anti-heat device

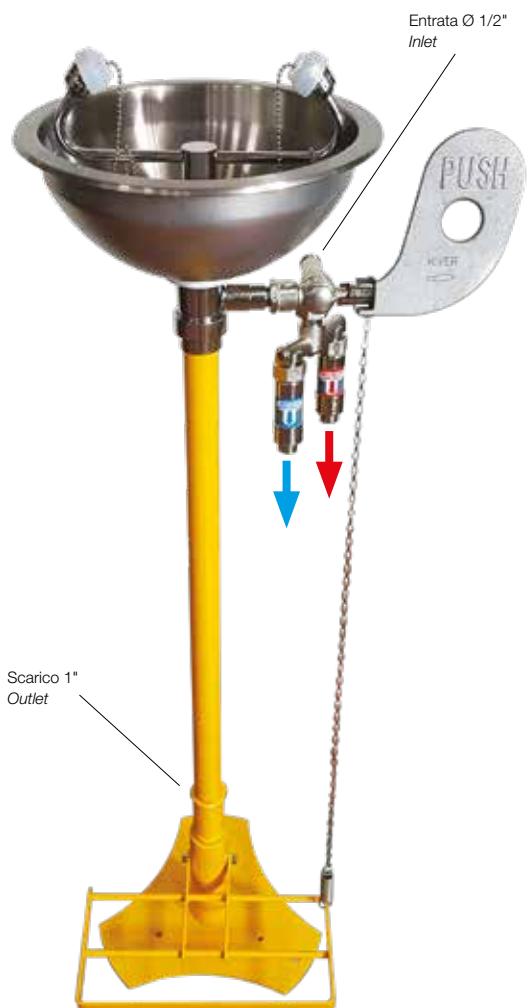


■ Scarico Ø ½" delle valvole antigelo e anticalore quando la temperatura raggiunge i 3°C oppure 40°C

Drain Ø ½" of anti-freeze and anti-heat valves when the temperature reaches 3°C or 40°C

R290 54/2
Lavaocchi a pavimento
Floor-mounted eyewash

R290 060
Dispositivo antigelo e anticalore
Anti-freeze and anti-heat device



DISPOSITIVO AUTOMATICO ANTIGELO ANTICALORE

AUTOMATIC DEVICE
ANTI-FREEZE ANTI-HEAT



R 290 55

Lavaocchi a parete

Wall mounted eyewash

R 290 060

Dispositivo antigelo anticalore

Anti-freeze anti-heat device



R 290 53/4

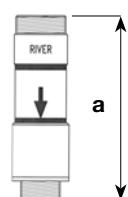
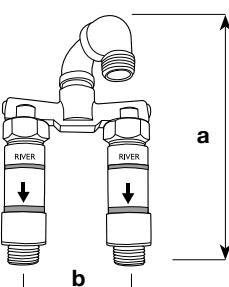
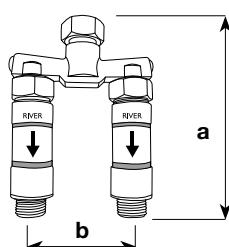
Doccia d'emergenza

Emergency shower

R 290 061

Dispositivo antigelo anticalore

Anti-freeze anti-heat device

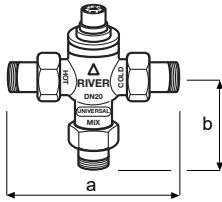


CODICE	mm a	mm b	NOTE
R290 060	145	75	Collettore in ottone nichelato Ø ¾" per il montaggio sulle colonne doccia CON lavaocchi inox completo di valvola antigelo e la valvola anticalore Collector in nickelized brass Ø ¾" for mounting on shower columns WITH stainless steel eyewash complete with anti-freeze and anti-heat valve
R290 061	168	75	Collettore in ottone nichelato per il montaggio sulle colonne doccia SENZA lavaocchi predisposto per la valvola antigelo e la valvola anticalore Collector in nickelized brass for mounting on shower columns WITHOUT eyewash set for the anti-freeze and anti-heat valve
R290 065	97		Valvola termostatica antigelo Ø ¾" - alla temperatura di circa 3°C la valvola si apre e fa scorrere l'acqua - si chiude automaticamente Anti-freeze thermostatic valve Ø ¾"- at a temperature of about 3°C the valve opens and make run the water - it closes automatically
R290 066	97		Valvola termostatica anticalore Ø ¾" - alla temperatura di circa 40°C la valvola si apre e non permette così accumulo di acqua calda - si chiude automaticamente Anti-heat thermostatic valve Ø ¾"- at a temperature of about 40°C the valve opens and does not allow hot water to accumulate - it closes automatically

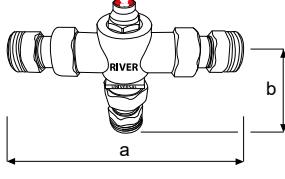


CODICE	NOTE
R290 00	Fungo doccia Ø 90 in ottone fuso cromato - attacco Ø 1" - portata a 2 bar di 110 litri/min. <i>Shower head Ø 90 in chromed fused brass - connection Ø 1" - flow rate at 2 bar of 110 l/min.</i>
R290 00/2	Fungo doccia Ø 240 in ABS VERDE con griglia in acciaio inox AISI 304 - spessore 1,5 mm. – attacco in ottone filettato Ø 1" - portata a 2 bar 100 litri/min. <i>Shower head Ø 240 in ABS GREEN with grid in stainless steel AISI 304 - thickness 1,5 mm. – brass connection Ø 1" - flow rate at 2 bar 100 l/min.</i>
R290 00/3	Come articolo precedente – colore GIALLO <i>As previous model – colour YELLOW</i>
R290 00/5	Fungo doccia Ø 230 in acciaio inox AISI 304 con griglia in acciaio inox AISI 304 - spessore 1,5 mm. - attacco Ø 1" - portata a 2 bar 100 litri/ min. <i>Shower head Ø 230 in stainless steel AISI 304 with grid in stainless steel AISI 304 - thickness 1,5 mm. - connection Ø 1" - flow rate at 2 bar 100 l/min.</i>



CODICE	\varnothing	mm a	mm b	NOTE
R290DN15/10	1/2"	120	69	<p>Speciale miscelatore termostatico per lavaocchi/lavaviso pretarato a 35°C completo di valvole di non ritorno e codoli - portata a 2 bar l/min. 40 - regolazione da 20 a 35°C - dispositivo antiscottatura se manca l'alimentazione fredda chiude l'erogazione - se manca la calda l'erogazione è di l/min. 25</p> <p><i>Special thermostatic mixer for eye/face wash pre-calibrated at 35°C complete with non-return valves and tangs - flow rate at 2 bar l/min. 40 - adjustment from 20 to 35°C - anti-scalding device if the cold supply is missing closes the water supply - if the hot is missing the water supply is l/min. 25</i></p> 



R290DN25/11	1"	189	89	<p>Speciale miscelatore termostatico per docce d'emergenza pretarato a 35°C completo di valvola di non ritorno e codoli - portata a 2 bar l/min. 105 - regolazione da 20 a 35°C - dispositivo antiscottatura se manca l'alimentazione fredda chiude l'erogazione - se manca la calda l'erogazione è di l/min. 75</p> <p><i>Special thermostatic mixer for emergency showers pre-calibrated at 35°C complete with non-return valve and tangs - flow rate at 2 bar l/min. 105 - adjustment from 20 to 35°C - anti-scalding device if the cold supply is missing closes the water supply - if the hot is missing the water supply is l/min. 75</i></p> 
-------------	----	-----	----	---

DISPOSITIVI ELETTRONICI DI SICUREZZA SONORI E LUMINOSI

SOUND AND LUMINOUS ELECTRONIC SAFETY DEVICES

I dispositivi saranno installati in fabbrica sugli apparecchi di emergenza indicati dal cliente
 The devices will be installed at the factory on emergency devices indicated by the customer



CODICE	NOTE
RE 101 290	<p>SISTEMA DI ALLARME PER DOCCE Scatola di derivazione con lampeggiante da installare sulla doccia di emergenza con segnale di allarme luminoso/acustico che si attiva azionando la leva di apertura - grado di protezione IP 54 - per impianti in zone di lavoro coperte - il dispositivo deve essere alimentato 12V DC (alimentatore non compreso) - in dotazione supporto di montaggio in acciaio inox</p> <p>ALARM SYSTEM FOR SHOWERS <i>Junction box with flashing light to be installed on the emergency shower with luminous/acoustic alarm signal which is activated by actuating the opening lever - degree of protection IP 54 - for plants in covered working areas - the device must be powered 12V DC (power supply not included) - supplied with mounting bracket in stainless steel</i></p>
RE 102 290	<p>SISTEMA DI ALLARME PER DOCCE Scatola di derivazione con lampeggiante da installare sulla doccia di emergenza con segnale di allarme luminoso/acustico (100dB) che si attiva azionando la leva di apertura - grado di protezione IP 65 - può essere utilizzato anche in impianti all'esterno - il dispositivo deve essere alimentato 9V DC (alimentatore non compreso) - in dotazione supporto di montaggio in acciaio inox</p> <p>ALARM SYSTEM FOR SHOWERS <i>Junction box with flashing light to be installed on the emergency shower with luminous/acoustic (100 dB) alarm signal which is activated by actuating the opening lever - degree of protection IP 65 - it can be used in outdoor installations - the device must be powered by 9V DC (power supply not included) - supplied with mounting bracket in stainless steel</i></p>
RE 103 290	<p>SISTEMA AUTONOMO DI ALLARME PER DOCCE E LAVAOCCHI</p> <p><input type="checkbox"/> trasmettitore speciale da installare senza impianto elettrico sulla doccia e sul lavaocchi di emergenza completo di batteria (durata circa 5 anni) - grado di protezione IP 65 - può essere utilizzato anche in impianti all'esterno - in dotazione supporto di montaggio in acciaio inox</p> <p><input type="checkbox"/> ricevitore di allarme wireless luminoso/acustico (85dB) compreso di alimentatore 230V-12V - può essere installato fino ad una distanza massima di circa 100 metri in area libera dal trasmettitore, ampliabile con il ripetitore di segnale cod. RE 113 290 - installazione in zone di lavoro coperte - IP40</p> <p>AUTONOMOUS ALARM SYSTEM FOR SHOWERS AND EYEWASH</p> <p><input type="checkbox"/> special transmitter to be installed without electrical installation on the shower and on the emergency eyewash complete with battery (battery life about 5 years) - degree of protection IP 65 - can be used in outdoor installations - supplied with mounting bracket in stainless steel</p> <p><input type="checkbox"/> luminous/acoustic (85dB) wireless alarm receiver with 230V-12V power supply - it can be installed up to a maximum distance of about 100 meters in a free area from the transmitter, expandable with the signal repeater cod. RE 113 290 - installation in covered work areas - IP40</p>

RE 111 290	<p>Solo ricevitore di allarme wireless luminoso/acustico completo di alimentatore 230V-12V da installare ad una distanza massima di circa 100 metri in area libera dal trasmettitore - installazione in zone di lavoro coperte - IP40 104X86X38 mm</p> <p><i>Only luminous/acoustic wireless alarm receiver with 230V-12V power supply to be fixed at a maximum distance of about 100 meters in a free area from the transmitter - installation in covered work areas - IP40</i></p>
RE 112 290	<p>Speciale ricevitore di allarme portatile da tasca/cintura con display LCD con funzione suoneria e vibrazione - ricaricabile 76x53x18 mm</p> <p><i>Special portable pocket / belt alarm receiver with LCD display with ringtone and vibration function - rechargeable</i></p>
RE 113 290	<p>Ripetitore di segnale 95x82x24 mm</p> <p><i>Signal repeater</i></p>

CARTELLI SEGNALATORI

SAFETY SIGN



CODICE	mm a	mm b	NOTE	
R290 30	250	310	<p>Segnale di soccorso in alluminio - spessore 0,5 mm. - docce di emergenza per la decontaminazione rif. UNI7546/3 - colore di fondo verde con segno grafico bianco mm.250x310</p> <p><i>Safety sign in aluminum - thickness 0,5 mm. - emergency showers for the decontamination ref. UNI7546 / 3 - green background color with white graphic sign mm.250x310</i></p>	

R290 30/2	210	210	<p>Segnale di soccorso in polipropilene - spessore 1 mm. - immagine su 2 lati - stessi colori mod. precedente</p> <p><i>Safety sign in polypropylene – thickness 1 mm. - image on 2 sides - same colours as previous model</i></p>	
-----------	-----	-----	---	--

R290 31/2	210	210	<p>Segnale di soccorso in polipropilene - spessore 1 mm. - immagine su 2 lati - stessi colori mod. precedente</p> <p><i>Safety sign in polypropylene – thickness 1 mm. - image on 2 sides - same colours as previous model</i></p>	
-----------	-----	-----	--	--

R290 31/4	210	410	<p>Segnale di soccorso doppio in polipropilene - spessore 1 mm. - immagine su 2 lati - doccia d'emergenza e lavaocchi/lavaviso - colore disegno verde con segno grafico bianco</p> <p><i>Double safety sign in polypropylene - thickness 1mm.- image on 2 sides - emergency shower and eye/face wash - colour drawing green with white graphic sign</i></p>	
-----------	-----	-----	---	--